

Plats och tid	Förvaltningsbyggnaden i Övertorneå, tisdagen den 18 juni 2013 kl 10.00-11.45, 12.30-14.45		
Beslutande	Desirée Waaranperä Krutrök (S), ordförande Magnus Pettersson (S) Marina Danhall (S) Johan Norberg (S) Bertil Alanentalo (V) Ylva Ylinenpää Sannemalm (C) Åsa Alanentalo (KD) Yvonne Kangas (NS) tjugers		
Övriga deltagande	Maarit Enbuske, barn- och utbildningschef Tarja Lakkapää, sekreterare Lars Niemi, controller Minna Viitala, Lärarförbundet, § 55 och del av § 56 Annika Jakobsson Malmström, Kommunal §§ 55-60 Christer Taskinen och Sari Koliseva Oja § 56		
Utses att justera	Johan Norberg		
Underskrifter	Sekreterare	Paragrafer	55-70
		_____ Tarja Lakkapää	
	Ordförande	_____ Desirée Waaranperä Krutrök	
	Justerande	_____ Johan Norberg	

**ANSLAG/BEVIS**

Organ	Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag. Barn- och utbildningsnämnden		
Sammanträdesdatum	2013-06-18		
Datum för anslags uppsättande	2013-06-28	Datum för anslags nedtagande	2013-07-20
Förvaringsplats för protokollet	Förvaltningsbyggnaden, Övertorneå		
Underskrift	_____ Tarja Lakkapää		

BUN § 55

**Ändring i föredragningslistan**

Följande ärende läggs till i föredragningslistan:

Lokal för skolverksamhet i fastigheten Turtola 1:16, Pärkans förskola

\_\_\_\_\_

Justerades sign			Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--	--------------------

Barn- och utbildningsnämnden

2013-06-18

sid 67

BUN § 56

**Information**

Slöjdlärarna Sari Koliseva Oja och Christer Taskinen redovisar projekt Smyckestillverkning.

Slöjdlärarna ser gärna att trä- och syslöjd kombineras oftare, samt att alla elever har både trä- och syslöjd.

**Kurser och konferenser**

Barn- och utbildningschefen informerar om konferensen Aktuell Skolpolitik 29-30 augusti 2013 i Piteå.

**Elevinflytande**

Barn- och utbildningschefen informerar att elever inbjuds enligt beredningsgruppens önskemål till kvalitetsdagen i september för att ställa frågor till nämnden.

**Karriärtjänster för lärare**

Barn- och utbildningschefen informerar att både elevråd, kollegor och ledningsgruppen har fått lämna förslag till karriärtjänster.

En av de föreslagna lärarna har tackat ja till karriärtjänsten, den andra har ännu inte lämnat besked.

---

Justerades sign		Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--------------------

BUN § 57

**Föregående nämndsprotokoll**

**Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Föregående nämndsprotokoll läggs till handlingarna.

**Ärendebeskrivning**

Uppföljning av barn- och utbildningsnämndens protokoll från 2013-05-28.

\_\_\_\_\_

Justerades sign			Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--	--------------------

Barn- och utbildningsnämnden

2013-06-18

sid 69

BUN § 58

Dnr 67/13

**Verksamhetsplan 2014-2016 med budget 2014**

**Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Föreliggande förslag till Verksamhetsplan 2014-2016 med budget 2014 antas.

**Ärendebeskrivning**

Föreligger förslag till Verksamhetsplan 2014-2016 med budget 2014.

Föreliggande förslag till verksamhetsplan har MBL-förhandlats den 10 juni 2013.

Beredningsgruppens förslag:

Föreliggande förslag till Verksamhetsplan 2014-2016 med budget 2014 antas.

**Beslutsunderlag**

Förslag till Verksamhetsplan 2014-2016 med budget 2014  
MBL-protokoll 2013-06-10

\_\_\_\_\_

Justerades sign			Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--	--------------------

Barn- och utbildningsnämnden

2013-06-18

sid 70

BUN § 59

Dnr 53/13

**Ansökan om anslag till Teknikens Hus för år 2014**

**Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Medel beviljas med 20 000 kronor till Teknikens Hus för verksamheten år 2014.

**Ärendebeskrivning**

Föreligger ansökan från Teknikens Hus om anslag med 26 000 kronor till verksamheten år 2014.

Beredningsgruppens förslag:

Medel beviljas med 20 000 kronor till Teknikens Hus för verksamheten år 2014.

**Beslutsunderlag**

Ansökan Teknikens Hus för år 2014

\_\_\_\_\_

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Barn- och utbildningsnämnden

2013-06-18

sid 71

BUN § 60

Dnr 69/13

**Timplan****Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Gällande timplan ändras från och med den 1 juli 2013 för årskurserna 1-3 med drygt en timme mer matematik i veckan enligt ändring i skollagen.

**Ärendebeskrivning**

Föreligger förslag till ny timplan.

Enligt en förändring i skollagen från och med den 1 juli 2013 ska årskurserna 1-3 ha en timme mer matematik i veckan.

Beredningsgruppens förslag:

Gällande timplan ändras från och med den 1 juli 2013 för årskurserna 1-3 med en timme mer matematik i veckan.

**Beslutsunderlag**

Utdrag ur skollagen  
Timplan fr o m 2013-07-01

\_\_\_\_\_

Justerades sign		Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--------------------

Barn- och utbildningsnämnden

2013-06-18

sid 72

BUN § 61

Dnr 59/13

**Beslut för förskolorna och annan pedagogisk verksamhet för  
förskolebarn i Övertorneå kommun****Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Uppdras till förskolechefen att tillsammans med barn- och utbildningschefen lämna en redovisning om vidtagna åtgärder till Skolinspektionen.

**Ärendebeskrivning**

Föreligger beslut från Skolinspektionen för förskolorna och annan pedagogisk verksamhet för förskolebarn i Övertorneå kommun.

Skolinspektionen förelägger med stöd av 26 kap. 10 § skollagen (2010:800) Övertorneå kommun att vidta åtgärder för att avhjälpa påtalade brister. De vidtagna åtgärderna ska senast den 23 september 2013 redovisas för Skolinspektionen.

Beredningsgruppens förslag:

Uppdras till förskolechefen att tillsammans med barn- och utbildningschefen lämna en redovisning om vidtagna åtgärder till Skolinspektionen.

**Beslutsunderlag**

Beslut från Skolinspektionen för förskolorna och annan pedagogisk verksamhet för förskolebarn i Övertorneå kommun 2013-05-23

\_\_\_\_\_

Justerades sign		Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--------------------



Barn- och utbildningsnämnden

2013-06-18

sid 73

BUN § 62

Dnr 56/13

**Beslut för gymnasieskola efter tillsyn av Gränsälvgymnasiet i Övertorneå kommun****Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Uppdras till rektorn vid Gränsälvgymnasiet att tillsammans med barn- och utbildningschefen lämna en redovisning om vidtagna åtgärder till Skolinspektionen.

**Ärendebeskrivning**

Föreligger beslut från Skolinspektionen efter tillsyn av Gränsälvgymnasiet i Övertorneå kommun.

Skolinspektionen förelägger med stöd av 26 kap. 10 § skollagen (2010:800) Övertorneå kommun att vidta åtgärder för att avhjälpa påtalade brister. De vidtagna åtgärderna ska senast den 6 september 2013 redovisas för Skolinspektionen.

Skolinspektionen tilldelar även med stöd av 26 kap. 11 § skollagen (2010:800) Övertorneå kommun en anmärkning. Övertorneå kommun ska vidta åtgärder för att rätta till bristerna och redovisa de vidtagna åtgärderna till Skolinspektionen senast den 6 september 2013.

Beredningsgruppens förslag:

Uppdras till rektorn vid Gränsälvgymnasiet att tillsammans med barn- och utbildningschefen lämna en redovisning om vidtagna åtgärder till Skolinspektionen.

**Beslutsunderlag**

Skolinspektionens beslut för gymnasieskola efter tillsyn av Gränsälvgymnasiet i Övertorneå kommun 2013-05-17

---

Justerades sign		Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--------------------

BUN § 63

### **Barnomsorg nattetid**

#### **Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Efter prövotidens utgång ska avtalet om barnomsorg nattetid inte förlängas.

Vid behov fattas ett nytt beslut av barn- och utbildningsförvaltningen inom befintliga ramar.

#### **Ärendebeskrivning**

Enligt barn- och utbildningsnämndens beslut 2013-03-12, § 22, skulle Kattfotens familjedaghem under en prövotid fr o m den 1 april 2013 t o m den 30 juni 2013 anlitas för att lösa barnomsorgsbehoven kvällar och nätter i kommunen.

Under prövotiden har det inte funnits behov av barnomsorg nattetid.

Beredningsgruppens förslag:

Efter prövotidens utgång ska avtalet om barnomsorg nattetid inte förlängas. Vid behov fattas ett nytt beslut av barn- och utbildningsförvaltningen.

\_\_\_\_\_

Justerades sign			Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--	--------------------

BUN § 64

**Nytt sammanträdesdatum i september**

**Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Sammanträdet i september flyttas från den 10 september 2013 till den 17 september 2013 kl 09.00.

**Ärendebeskrivning**

Beredningsgruppen föreslår att sammanträdet i september flyttas från den 10 september 2013 till den 17 september 2013 kl 09.00.

\_\_\_\_\_

Justerades sign			Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--	--------------------

Barn- och utbildningsnämnden

2013-06-18

sid 76

BUN § 65

Dnr 68/13

**Hyresavgifter för skollokal****Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Ideella föreningar i kommunen får nyttja skollokal när dessa är lediga utan att det läggs på en hyreskostnad. Extra kostnader – såsom eventuell städning och larmkostnader – kommer att faktureras.

Gällande hyresavgifter från 1994 revideras för övriga hyresgäster enligt följande:

<u>Lokal</u>	<u>Kronor/timme</u>
Lärosalar	100
Gy-salar	100
Specialsalar	200
Aula/samlingssalar	100
Övernattning	400/sal och natt

Den som hyr lokal förväntas utföra erforderlig städning för att undvika extra debitering för städning. Beslutet gäller även ideella föreningar.

**Ärendebeskrivning**

Enligt kommunfullmäktigebeslut den 13 maj 2013 angående motion om att aktiva föreningar i kommunen får nyttja kommunens lokaler utan kostnad får respektive nämnd/styrelse som har hyreskontrakt på lokaler själva besluta om hyra eller lån av lokalen. Extra kostnader för uthyrning eller lån av lokaler ska kunna faktureras.

Skolstyrelsen har den 19 april 1994, § 28, beslutat om hyresavgifter för skollokal.

Beredningsgruppens förslag:

Ideella föreningar i kommunen får nyttja skollokal när dessa är lediga utan att det läggs på en hyreskostnad. Extra kostnader – såsom eventuell städning och larmkostnader – kommer att faktureras.

**Förslag till beslut på sammanträdet**

Ordföranden föreslår nämnden besluta enligt beredningsgruppens förslag med följande tillägg:

Justerades sign		Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--------------------

BUN § 65 forts

Gällande hyresavgifter från 1994 revideras för övriga hyresgäster enligt följande:

<u>Lokal</u>	<u>Kronor/timme</u>
Lärosalar	100
Gy-salar	100
Specialsalar	200
Aula/saml.salar	100
Övernattning	400/sal och natt

Den som hyr lokal förväntas utföra erforderlig städning för att undvika extra debitering för städning. Beslutet gäller även ideella föreningar.

### **Beslutsgång**

Barn- och utbildningsnämnden bifaller förslaget.

\_\_\_\_\_

Justerares sign		Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--------------------

BUN § 66

**Anmälningar kränkande behandling**

**Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Informationen läggs till handlingarna.

**Ärendebeskrivning**

Barn- och utbildningschefen informerar att inga nya anmälningar finns rapporterade.

\_\_\_\_\_

Justerades sign			Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--	--------------------

BUN § 67

**Klagomålshantering**

**Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Informationen läggs till handlingarna.

**Ärendebeskrivning**

Barn- och utbildningschefen informerar att inga nya ärenden har inkommit.

\_\_\_\_\_

Justerades sign			Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--	--------------------

BUN § 68

### Ledamöternas frågor

**Bertil Alanentalo (V)** frågar angående rutiner vid felanmälningar till tekniska, vaktmästaren får inte alltid veta om felanmälan?

Ordföranden svarar att tekniska enheten måste se över rutinerna vid felanmälan.

**Johan Norberg (S)** frågar angående information om 16-19-åringar – vad gör de efter avslutad skolgång?

Barn- och utbildningschefen svarar att detta är en kommunstyrelsefråga och ansvaret ligger inom Arbetsmarknads- och integrationsenheten enligt ett kommunfullmäktigebeslut.

**Bertil Alanentalo (V)** frågar om uteblivet utvecklingssamtal vid gymnasieskolan?

Barn- och utbildningschefen svarar att hon utreder frågan med gymnasieriktorn

**Ylva Ylinenpää Sannemalm (C)** frågar om Ipad-licenser – vem har kostnaden?

Barn- och utbildningschefen svarar att hon ska diskutera frågan med ledningen.

**Ylva Ylinenpää Sannemalm (C)** frågar om samma regler gäller för alla elever beträffande skolresor, fika m m?

Barn- och utbildningschefen svarar att hon tar upp frågan om att skolorna ordnar studieresor i olika grad, delvis beroende på finansieringsmöjligheter, till diskussion med rektorerna. Det finns ingen generell policy för när fika ska bjudas och/eller studiebesök anordnas.

**Magnus Pettersson (S)** frågar om alla elever kan få busskort?

Barn- och utbildningschefen svarar att resor under fritid inte är fråga om skolskjutsar och ska inte beslutas av barn- och utbildningsnämnden.

Justerades sign		Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--------------------



Barn- och utbildningsnämnden

2013-06-18

sid 81

BUN § 68 forts

**Magnus Pettersson (S)** frågar om utemiljön vid Lyckebo kommer att åtgärdas under sommaren?

Barn- och utbildningschefen svarar att hon varit i kontakt med tekniska enheten angående utemiljön. Tekniska enheten har lovat arbeta med frågan. Kontakt är taget med Vägverket angående en närliggande vägtrumma, som ligger för högt och begränsar avrinningen från gården. Övriga åtgärder är att dikena ska rensas och planen (förskolans gård) måste höjas.

**Magnus Pettersson (S)** frågar om personalen vid skolorna utför mycket vaktmästarsysslor för att undvika kostnader?

Barn- och utbildningschefen svarar att verksamheten blir onödigt stel om vaktmästare måste anlitas vid varje tillfälle som något behöver flyttas eller lyftas.

---

Justerades sign			Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--	--------------------

Barn- och utbildningsnämnden

2013-06-18

sid 82

BUN § 69

Dnr 58/13

**Lokal för skolverksamhet i fastigheten Turtola 1:16, Pärkans förskola****Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Uppdras till förvaltningen att i samråd med rektorn för Svansteins skola lösa lokalfrågan i Svanstein.

**Ärendebeskrivning**

Föreligger förslag från rektorn vid Svansteins centralskola att ta i anstånd lokalerna i den nya delen i Pärkan för att lösa lokalfrågan i Svanstein.

Miljö- och byggnadsnämnden har beslutat att förelägga huvudmannen för verksamheten i Pärkans lokaler att vidta åtgärder innan skolstart och under vintern. Åtgärder som behöver vidtas innan skolstart är förbättring av ventilationen och byte av golvmatta, samt radonmätning under vintern.

Tekniska enheten har inkommit med förslag till internhyra på 5 500 kronor/månad inklusive värme och städkostnad, samt att åtgärder som behöver utföras för att ta byggnaden i drift bedöms att uppgå till ca 20 000 kronor.

**Beslutsunderlag**

Skrivelse från rektorn i Svanstein 2013-05-21

Beslut från miljö- och byggnadsnämnden 2013-06-14

Skrivelse från tekniska enheten

\_\_\_\_\_

Justerades sign		Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--------------------

Barn- och utbildningsnämnden

2013-06-18

sid 83

BUN § 70

**Delgivningar**

**Barn- och utbildningsnämndens beslut**

Delgivningarna läggs till handlingarna.

1. Handlingsplan för det kommunala informationsansvaret Dnr 31/13
2. Svar till Skolinspektionen ang beslut om åtgärder utifrån tillsyn av Älvbackens fritidshem i Övertorneå kommun Dnr 40/13
3. Skolverkets beslut om statsbidrag för karriärtjänster bidragsåret 2013 Dnr 36/13
4. Utdrag ur kommunfullmäktigeprotokoll – Indragning av vårdnadsbidrag
5. Utdrag ur kommunfullmäktigeprotokoll – Motion – aktiva föreningar i kommunen får nyttja kommunens lokaler utan kostnad

\_\_\_\_\_

Justerades sign			Utdragsbestyrkande
-----------------	--	--	--------------------